

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/630

tal-11 ta' April 2016

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem Il-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid stabbilit taht il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid, dwar rakkomandazzjoni fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġu l-arrangament ta' intervisti**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 79, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-ammissjoni mill-ġdid <sup>(1)</sup> tal-25 ta' Mejju 2006 (minn hawn' il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid") dahal fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.
- (2) L-Artikolu 19 tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid jistabbilixxi Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid b'responsabbiltà għall-kompiti speċifikati fih.
- (3) Il-punt (b) tal-Artikolu 19(1) tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid jipprovi li l-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid għandu jiddeċiedi dwar l-arrangamenti neċessarji għat-twettiq uniformi tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid.
- (4) L-intervista hija waħda mill-elementi tal-proċedura ta' ammissjoni mill-ġdid stipulati fil-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid. Skont l-Artikolu 9(4) tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid, l-intervista trid tiġi rrangata meta l-ebda wiehed mid-dokumenti elenkati fl-Annessi 2 u 3 tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid ma jista' jkun meħmuż mill-parti li tagħmel it-talba mal-applikazzjoni ta' ammissjoni mill-ġdid.
- (5) L-ewwel rakkomandazzjoni fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġu l-arrangament ta' intervisti giet adottata mill-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid fit-2 ta' Ġunju 2009. Dik ir-rakkomandazzjoni għandha tiġi ċċarata aktar permezz tat-tieni waħda li ttipprovi linji gwida għal sitwazzjonijiet li fihom ma jkunux jistgħux jiġu rrispettati l-limiti ta' żmien għall-arrangament ta' intervisti, sabiex daww l-intervisti jiġu skedati mill-ġdid.
- (6) Huwa għalhekk xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid fil-konfront tar-rakkomandazzjoni fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġu l-arrangament ta' intervisti.
- (7) Ir-Renju Unit huwa marbut bil-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid u għalhekk qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (8) L-Irlanda hija marbuta bil-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid u għalhekk qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (9) Id-Danimarka mhijiex marbuta bil-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid u lanqas mhija sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu u għalhekk mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni,

<sup>(1)</sup> ĠU L 129, 17.5.2007, p. 40.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu uniku*

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid imwaqqaf bl-Artikolu 19 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-ammissjoni mill-ġdid, rigward l-adozzjoni tar-rakkomandazzjoni fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġu l-arrangement ta' intervisti, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tar-rakkomandazzjoni tal-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid mehmuża ma' din id-Deciżjoni.
2. Korrezzjonijiet tekniċi minuri fl-abbozz tar-rakkomandazzjoni tal-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid jistgħu jiġu miftiehma mir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt mingħajr deciżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-11 ta' April 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

M.H.P. VAN DAM

---

## ABBOZZ

**RAKKOMANDAZZJONI Nru 2 TAL-KUMITAT KONGUNT TAL-AMMISSJONI MILL-ĠDID IMWAQQAQ BIL-FTEHIM BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA U L-FEDERAZZJONI RUSSA DWAR L-AMMISSJONI MILL-ĠDID TAL-25 TA' MEJJU 2006**

## tal- ...

**fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġu l-arranġament ta' intervisti**

## IL-KUMITAT,

B'referenza għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-ammissjoni mill-ġdid tal-25 ta' Mejju 2006 (minn hawn' il quddiem imsejjah "il-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid") u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1) tiegħu u l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid tal-25 ta' Lulju 2007,

## Billi:

- (1) L-intervista hija wahda mill-elementi ta' proċedura ta' ammissjoni mill-ġdid stipulati fil-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid u, skont l-Artikolu 9(4), għandha tiġi rranġata meta l-ebda wiehed mid-dokumenti elenkati fl-Annessi 2 u 3 għall-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid ma jistgħu jkunu mehmuża mill-parti li tagħmel it-talba mal-applikazzjoni ta' ammissjoni mill-ġdid,
- (2) Ir-Rakkomandazzjoni Nru 1 tal-Kumitat Kongunt tal-Ammissjoni mill-Ġdid fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid li jehtieġ l-arranġament ta' intervisti giet adottata fit-2 ta' Ġunju 2009 mill-Kumitat (minn hawn' il quddiem imsejha "Rakkomandazzjoni Nru 1").
- (3) Skont il-punt (f) tal-Artikolu 20(1) tal-Ftehim dwar l-Ammissjoni mill-Ġdid, arranġamenti speċifiċi dwar limiti ta' żmien għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet ta' ammissjoni mill-ġdid jistgħu jiġu koperti permezz ta' Protokoll bilaterali ta' Implimentazzjoni,

## JIRRAKKOMANDA DAN LI ĠEJ:

1. F'konformità mal-paragrafu 2 tar-Rakkomandazzjoni Nru 1, jekk ma jkunux stabbiliti limiti ta' żmien għall-arranġament ta' intervisti fil-protokoll ta' implimentazzjoni rispettivi bejn il-Federazzjoni Russa u l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, l-intervista għandha ssir fi żmien 10 ijiem kalendarji mid-data tal-wasla tal-applikazzjoni ta' ammissjoni mill-ġdid imsemmija fil-paragrafu 1 tar-Rakkomandazzjoni Nru 1.
2. Fil-każ li l-intervista ma kinitx irranġata fil-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafu 1 ta' din ir-Rakkomandazzjoni, jew fil-każ li l-persuna ma titwassalx għall-intervista, l-Istat li jagħmel it-talba u l-Istat li lilu saret it-talba għandhom jagħmlu l-kuntatt u l-arranġamenti meħtieġa sabiex tiġi organizzata l-intervista mingħajr dewmien.
3. Jekk matul il-limitu ta' żmien stabbilit għall-arranġament tal-intervista, l-Istat li jagħmel it-talba jinforma lill-Istat li lilu ssir it-talba dwar posponiment fit-twassil tal-persuna għall-intervista, il-limitu ta' żmien imsemmi fil-paragrafu 1 ta' din ir-Rakkomandazzjoni jew, fejn applikabbli, il-limitu ta' żmien ipprovdut fil-protokoll ta' implimentazzjoni rispettiv għandu jiġi estiż sad-data msemmija fin-notifika.
4. Limiti ta' żmien għall-arranġament ta' intervisti, b'kont meħud taċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 3 ta' din ir-Rakkomandazzjoni, m'għandhomx jeċċedu s-60 jum kalendarju mid-data tal-wasla tal-applikazzjoni ta' ammissjoni mill-ġdid hlief jekk iċ-ċirkostanzi partikolari tal-każ jiġġustifikaw l-arranġament tal-intervista wara dak iż-żmien.

*Għall-Federazzjoni Russa*

*Għall-Unjoni Ewropea*